

督印人：戎子由會長
Publisher: Rev. Dr. Allan Yung, President

出版：香港路德會文字部
Published by: Literature Department, LC-HKS

地址：香港九龍又一村海棠路六十八號
Address: 68 Begonia Road, Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong.

電話：2397 3721
傳真：2397 2529
電郵：info@hkcpss.hk
網址：http://www.hkcpss.hk



會長室

典型的會長室一周

每天早上，約八時由一杯咖啡開始，向祂交托交待想得到和已記下主要的事，跟着，讀和覆約半至一小時10到50件各種電郵，每天就這樣來了：

3月5日（星期一）

美國西部最大的認證機構(WASC)來評核協同國際學校，三位來自中國各地的國際學校校長組成的團隊，開始四整天的評核；作為管理者，要隨時在位，希望該校雖小，能達大校標準。

下午四時，抽空與沈牧師茶聚，他代表長沙灣頌恩堂帶來提前還款的喜訊，感激總會協助他們有時間籌款900萬擴堂；其實，本人更欣慰該堂讓總會作了一次成功的與堂會互助。

下午六時，與MCN總幹事，萬邦堂牧師，PLI總幹事和深圳英語崇拜牧師飯聚交流推進各種事工的可能性。

晚上八時，再與海外通二個電話結束一天工作；因時差，這幾乎是例行的。

3月6日（星期二）

上午與宣道會國際學校榮休校長交流，該校有獨立新校舍，將有1600學生；下午與WASC評核隊會議，他們對本校的觀感是正面的；晚上，主持本會三月份執行部例會。今周事忙，已取消赴深圳例會。

3月7日（星期三）

美國路德會英語區主教與其短宣隊來港，整天與主教交流美國情況及香港和中國事工的合作；特別是廈門事工如何落實向前，海外網絡不可少。

3月8日（星期四）

與WASC評核隊午膳會議，進一步肯定是次評核是樂觀的；晚上，與英語區主教晚膳道別，致謝，深感其短宣隊是為配合協助夥伴教會事工而來，若祇單向灌輸發揮，相信果效有限；為此感激其心意，求主繼續帶領賜福施受雙方。

3月9日（星期五）

上午接待香港國際學校HKIS新任總校長和萬邦堂牧師，同意善用各自優勢整合加強在港在華工作榮耀主名，造福社群；下午，備妥周六/日的說話。

3月10日（星期六）

前會長李偉韜牧師的安息禮拜感恩完成，家人和錫安堂弟兄姊妹都全心參與，雖悲亦喜。

這分享寫於周六晚八時，仍考量着明天聖雅各堂的講道，本周遺漏的三兩事如何跟進，當然還有下周將臨的種種，加上各單位如常紛至的諮詢，每日每事每具挑戰，只求主成就祂美事的喜樂！但記存一周點滴與有心同拓在地天國者共勉。

教會復原 500 周年 感恩崇拜



1517年10月31日，馬丁路德在威丁堡教堂門外張貼《九十五條論綱》，否定贖罪券的效能，點燃教會復原運動火苗。本會特別於2017年10月31日晚上，在協同中學舉行「教會復原五百周年感恩崇拜」。

當晚，在會場之入口，特別豎立了中文版的《九十五條論綱》，參與者可一睹論綱的面貌，感受昔日情景。會場內設教會復原展覽，幫助會眾了教會復原中重要的人和事，當中的內容亦載在崇拜場刊內，方便會眾細讀。而展覽的展板在崇拜後被安排送到本會中小學，讓學校的同工與同學亦可認識教會復原的精神。



在感恩崇拜前，大會播放了《路德傳》的電影精華，兩個多小時版的《路德傳》濃縮至二十分鐘，藉著程乃根弟兄的旁述，教會復原幕影片段重現眼前，牽動眾人情緒。崇拜以教會復原時期的經典詩歌《神為其民堅固城牆》作為序樂。由本會會友組成的聯堂詩班在崇拜中高歌韓德爾的《哈利路亞》，代表會眾把讚美獻呈上帝。



和 / 早 15 - 29 節
耶穌



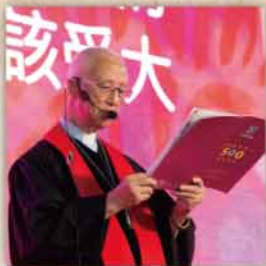
讀經：李日誠牧師 (福音)



證道：會長戎子由牧師



禱告、主禱文、祝福：
陳燈新牧師



主禮：
李永楨牧師



讀經：
許明堅牧師 (舊約)



讀經：
蕭興銳牧師 (書信)



領會：
鍾耀文牧師



分享：Rev. Arthur
Rickman
傳譯：關應亮牧師

感恩崇拜敦請本會會長戎子由牧師證道。戎會長勉勵會眾，教會復原是不斷遇到挫敗，復原不是一朝一夕的事，願每天得嘗挫敗後的成功，痛苦後的感恩。信徒的生命也是一樣，艱難挫敗會不停臨到，但最重要是有復原的心志和能力，這正是教會復原的精神。

除感恩崇拜外，本會在五百周年年份舉行了一系列的紀念活動，製作《五百周年記事本》和掛幅，教牧同工合撰《預苦期靈修集》，推出五百周年紀念音樂光碟《感恩路德人》，舉辦學術講座「無約束的聖潔：馬丁路德對聖徒概念的重要性」及「路德與聖經」。總會更特別資助製作五百周年的紀念服，盼望本會弟兄姊妹一直穿起教會復原的精神。



2017年堂會洗禮報告

象山堂

受洗者姓名：

黃潔心（2017年4月16日）

陳藝敏（2017年8月6日）

黃嘉誠（2017年8月6日）

洗禮牧師：黃振權牧師



協同堂

受洗者姓名：

鄭瑾康、陳朗謙、徐敏悅

受洗日期：2017年12月25日

洗禮牧師：譚日昇牧師



永生堂

受洗者姓名：謝雪娥、陳遠東

受洗日期：2017年12月24日

洗禮牧師：戎子由牧師



頌恩堂

受洗者姓名：

黃其羨、田鎮坤、羅國偉、

羅國輝、盧止善、何芯瑜、

吳昀觀、潘悅心、劉文儀、

黃愛玲、吳耀雄、曾必發

受洗年度：2017年

洗禮牧師：張鍾華牧師



聖雅各堂

受洗者姓名：

戴中華、唐世寧、林子月、林宇庭、

蔡霞瑾、廖穎兒、胡小平、譚竣謙、

周麗珍、陳思祺、馬皓君、馬忠南、

劉嘉悅、林子揚、譚卓洋、譚雯恩、

陳思遠、黃子樂、黃僖兒

（8成人，11小童）

受洗日期：2017年12月24日

洗禮牧師：陸展宏牧師（成人），

李家強牧師（嬰孩）



沐恩堂

受洗者姓名：

聖洗禮：袁志文、司徒鵬飛、黃麗娟、

盧兆聰、譚弟、李波

孩童受洗：袁君浩、盧諾瞳、盧思遙

轉會：彭志遠、黃麗華、張希雯

受洗日期：2017年12月25日

洗禮牧師：黃信榮牧師



聖三一堂

受洗人數：

9人（8位成人，1位小童）

受洗日期：2017年12月25日

洗禮牧師：葉仁人牧師

聖馬太堂

受洗者姓名：

聖洗禮：林敏儀、鄭文悅、李慧儀、郭根水、梁艷卿

堅振禮：黃振雄、譚潔芳、鄧兆文、鍾榮

轉會：徐君、李蓓蓓

受洗日期：

2017年4月16日復活節聖禮主日

洗禮牧師：張錦棠牧師



受洗者姓名：

聖洗禮：張德梅、康志強、彭健朗、葉正朗、馮錦權、陳日驍

堅振禮：林敏儀、鄭文悅、李慧儀、康志強、郭根水、梁艷卿、李小聰

轉會：關彩鳳、黃振基、陳家樂、孫巧兒、馮惠良、溫偉森

受洗日期：

2017年12月24日聖誕節聖禮主日

洗禮牧師：張錦棠牧師



恩光堂

受洗者姓名

聖洗禮：桂有蓮、陶蘭、顧樂信、秦兆汶、謝婉澄、謝松熹、黃桂靜

轉會禮：吳卓穎、沈柏詩、舒曉晴、陸惠芬

受洗日期：2017年12月24日

洗禮牧師：蕭興銳牧師



雍盛堂佈道所

受洗者姓名

聖洗禮：張志豪、鍾煒樂、徐筱悠

堅振禮：梁曉嵐

受洗日期：2017年12月10日

洗禮牧師：嚴鳳翔牧師



傳恩堂佈道所

受洗者姓名：

聖洗禮：龍靜美、陳洛琳、陳天心、陳天睿、林惠嫻

洗禮日期：2017年12月17日及12月25日

洗禮牧師：

林家健牧師、楊力生牧師



澳門聖彼得堂

受洗者姓名

聖洗禮：鄧玉書、滑桂芳、趙國慶

堅振禮：黃國陽、謝東雲、方靜嫻、王永英、徐少琴

受洗日期：2017年12月24日

洗禮牧師：李日誠牧師



聖道堂

受洗者姓名

聖洗禮：蔡惠玲、林靜詩、梁洛曦

轉會禮：林禮淋

受洗日期：2017年12月25日

洗禮牧師：梁有華牧師



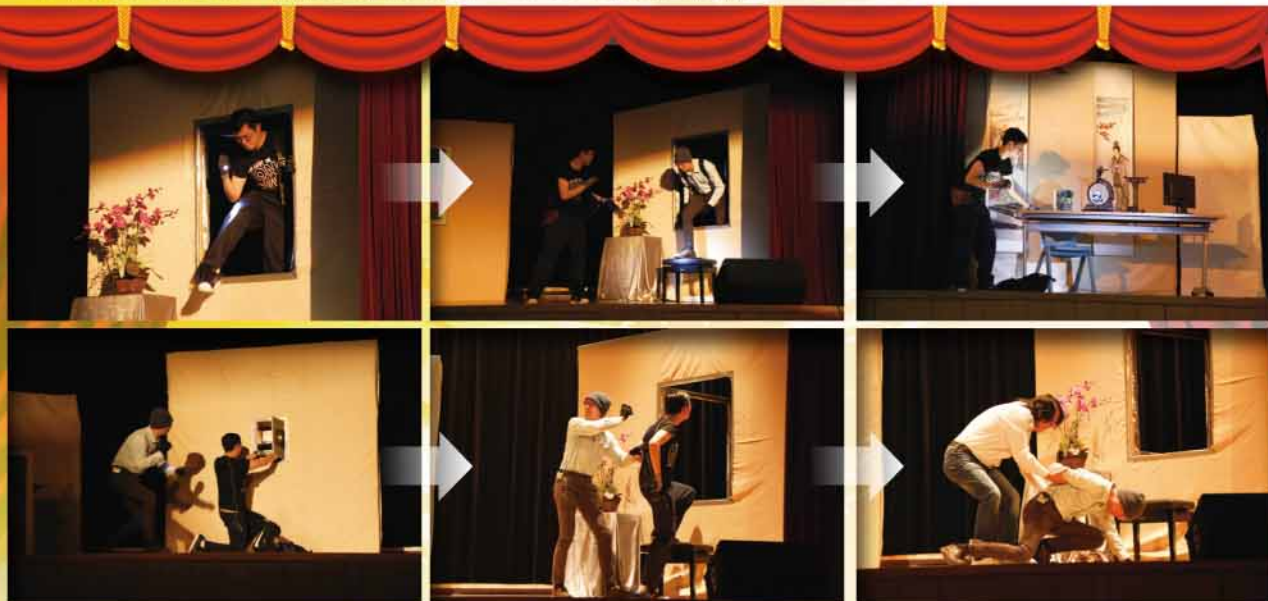
協同堂創堂六十周年——感恩與承傳

陳黃燕霞師母

香港路德會協同堂(2017年12月)慶祝創堂六十周年，為了響應(2017)年教會主題「重聚・感恩・承傳」，特別邀請五十多年前曾演過《童心的呼喚》的李永楨牧師，為此次的盛會重新編寫一齣《新童心的呼喚》話劇，並由陳黃燕霞師母改編為四幕兩佈景的舞臺劇，於二零一七年十二月九日綜合晚會中演出。話劇內容如下：

第一幕：入屋行竊

事件發生在中環半山區一戶人家的書房，在一個月黑風高的深夜，竊賊蔡飛鷹帶同他十五歲的兒子蔡蝙蝠，來到這戶人家的書房「做世界」。身手敏捷的蔡蝙蝠首先由窗外爬入，細心觀察一陣看到全無動靜，然後向窗外招手，呼喚父親入屋行竊：



第二幕：法庭宣判〔全場用播音〕

蔡飛鷹和兒子蔡蝙蝠父子兩人因入屋爆竊，當場被捕，人贓並獲，二人分別被帶到法庭受審。父親被成人裁判法院裁判官宣判，兒子由少年法庭裁判官宣判。

第三幕：父子團聚〔換上飛鷹寒舍佈景〕

被判三年有期徒刑的蔡飛鷹獲釋返家，而兒子蔡蝙蝠雖獲釋已一年，仍須寄住社會福利署的青少年宿舍受法定監管。分別三年後重逢父子喜樂萬分，但當父親知道兒子信了耶穌，痛改前非，受洗歸主，黃牧師把(蝙蝠)之名改為(恩福)之後，大發雷霆，怒把兒子逐出家門。



第四幕：悔改歸主

趕走兒子後的蔡飛鷹深感後悔！念及此生所作所為傷及妻兒，及所有曾被盜竊過的人，令他痛悔不已，整天坐輪椅上，對着蝠媽遺照悲痛懺悔。就在此時，兒子帶同黃牧師回家為他慶祝五十歲生日……



蔡金鷹受到牧師和兒子的勸導後，覺今是而昨非，並願意在牧師和兒子面前認罪悔改，受洗歸主，重新做人。



「若有人在基督裏，他就是新造的人，
舊事已過，都變成新的了。」 哥林多後書5:17

(陳黃燕霞師母為路德會社會服務委員會副主席)

《新童心的呼喚》工作人員一覽表：

編劇：李永楨牧師

改編/導演：陳黃燕霞師母

副導演：陳柱中聖職教師

演員：陳志華（蔡飛鷹）

葉耀忠（蔡蝙蝠/蔡恩福）

蕭銘浚（黃志和牧師）

馮卓欽牧師（男裁判官）

馬麗嬋（女裁判官）

胡業康（保安甲）

敘述/提場：楊遂心

播音/提場：譚志強、林寶華

音響：鍾家健、何濠泯

幕後總負責：馮區慕瑩師母

道具/服裝：林潔貞、李碧蘭、高玉清

佈景：陳莉莉、陳美娟

場務：陳莉莉、譚志強、林潔貞、胡業康、李碧蘭、何濠泯、張皓民、陳嘉浩

攝影/錄影：盧艷粧、馮立信、區子辰、林棕澤



真道堂 60周年 堂慶 感恩崇拜

真道堂於2018年1月7日舉行六十周年堂慶感恩崇拜，共有百多位教牧同工及教友參加，座無虛席，好不熱鬧。

感恩崇拜由戎子由會長主禮，馮卓欽牧師負責崇拜禮儀及楊力生牧師證道。

戎會長道出上帝的教會總會在不同時期遇到不同困難，但弟兄姊妹忠心事主，上帝必眷顧。楊牧師以「曠野弘道」為講題，感恩真道堂屹立在這繁華鬧市，但人心卻如荒野的世道中堅持傳揚真道。該堂主席馬志聰弟兄特別多謝各協助的牧師，在該堂多年來未有牧師之下，仍有聖道餵食。

崇拜後，教會安排感恩聚餐，一眾友好歡聚暢談，感恩聲不絕。真道堂衷心感謝各弟兄姊妹的支持和眷顧，我們祝福該堂帶着上帝恩典邁向更多十年。

路德會真道堂
六十週年
感恩崇拜

永生堂

家庭教育主日



路德會永生堂於2018年3月25日舉行「家庭教育主日」，西門英才中學校長簡加言博士應邀分享，簡博士以「借力跑出一片天」為題勉勵會眾，生命中總有灰心失望之時候，但上帝的家總可給人支持，靠着上帝的力量，必可有遼闊天空。會眾深受鼓勵。

此外，該堂「婦女手工組」特別製作了節期旗幟，致送簡校長紀念。

一直以來，堂會在尋找聖壇或節期旗幟時總遇上不少困難，如貼合節期元素，高昂的製作費。相信永生堂「婦女手工組」的恩賜定為各堂會帶來幫助。她們歡迎有需要的堂會與她們聯絡。



李偉韜牧師生平事略

(1917-2018)



本會前會長李偉韜牧師於主曆二零一八年二月五日因肺炎安息主懷，享年一百零一歲。本會全人深感哀悼。

李偉韜牧師於1982年-1988年擔任本會會長，是繼丘恩處牧師後第二位華人會長，任內積極推動福音工作，開展師生歸主運動等，會務興隆。

李偉韜牧師女兒李懿瑞在記寫李牧師生平時憶述，李牧師年青時為抗日保國，捨棄父親的田產而參軍，加入黃埔軍校。戰後，接踵國內爆發內戰。

其時李牧師從內地來到香港，居於當時最多難民聚居的地方——調景嶺，在主的安排帶領下，於1952年接受了堅振禮，並成為「路德會協同聖經學院」首屆畢業生。

李牧師曾於北角錫安堂、筲箕灣永生堂、柴灣聖雅各堂、華僑聾校及啓音聾校事奉。縱使事奉繁忙，仍忙裏抽閒，開展監獄事工，在赤柱及域多利監獄內向在囚人士傳福音。李牧師於1964年1月在杜愛策牧師主禮下，按受為北角錫安堂牧師。於1965年從北角明園大廈成立了錫安堂幼稚園，使更多人有機會認識上帝，和建立小孩認識主的根基。李牧師還努力學習手語，積極為聽障人士擴展福音工作，於1964年為他們成立了香港路德會聾人堂，其後再建立「主臨聾人堂」。他亦曾任柴灣小學校長，路德會長洲幼稚園校監，協同國際學校校監，北角路德會協同中學校監。

李偉韜牧師於1997年正式退休，在需要時也會幫忙證道，並堅持每周回教堂敬拜主。



救主基督堂——「基督堂佈道所」

蒙恩感恩 • 主愛無限

執事會許信生主席



「救主基督堂」承擔著主所託付的大使命，於2015年9月5日在路德會陳蒙恩幼稚園成立了「路德會基督堂佈道所」。感謝主的帶領，經過兩年的努力，基督堂佈道所已逐漸發展起來。佈道所於2017年更嘗試新的突破，定下目標發展福音事工，依靠主把耶穌基督的「好消息」傳給每一個入讀陳蒙恩幼稚園的小朋友和家長們，從而引領個別得聞福音的家長，開放心扉，認罪悔改，並藉信蒙恩得救，承傳耶穌基督託付的大使命。

回顧過去一年，佈道所先後舉辦了四次「福音週」，每次邀請幼稚園不同級別的家長們出席，平均每次有近四十位家長出席；佈道所同時舉辦了多次的專題分享，以專題形式探討信仰和福音對個人生命的改變。

感謝主，基督堂佈道所於2017年12月25日的聖誕聯堂崇拜中，鄭宇妮姊妹、鄭蘊珩姊妹、林素霞姊妹和黃冠猗姊妹等四位家長，願意悔改，藉信接受聖洗禮，歸入基督，成為我們路德會大家庭的一個成員！在她們的得救見證中，看到這不是我們作了什麼，而是聖靈親自工作，進入她們的心中，生命就被改變了！以下是其中兩位姊妹的得救見證分享撮要：

宇妮姊妹的見證說：我常常思想，我這麼渺小的一個人，上帝竟然如此顧念我。讓我出生在一個基督徒的家庭，



爺爺奶奶外婆愛主愛人的行為影響我，奠定了我信仰的根基。主引領我成為一名護士，賜給我一顆為病患服務的熱心。祂如此信任我，甚至將人的生命交在我的手中，於是祂利用許多挫折磨練我裝備我，在每個黑暗的失望中，我都能衝向光明，感受祂恩典的大愛。上帝又賜給我極珍貴的產業，我的三個孩子。當我陷在困苦中，是路德會陳蒙恩幼稚園的弟兄姊妹為我代禱，給我幫助，讓我的屬靈生命有了長進。我經歷了這麼多上帝的愛，還有什麼理由不把生命獻上為主而活？我願意成為器皿，惟願蒙上帝喜悅，得主稱讚！

蘊珩姊妹的見證說：她婚後與基督徒奶奶生活，因懷孕腳痛不適，她的奶奶竟願俯下身為她按摩和禱告，這表現感動了她去認識天父，更開始跟奶奶返教會。之後，她認識的一位基督徒好友突然離世，這觸動她思考生命和信仰的關係。有一天，她的大兒子雋彥竟然主動地要求與她一起禱告，蘊珩姊妹感到好像是主親自地呼喚她，最終，在佈道所同工的引導下決意悔改、受洗，讓耶穌基督進入她的生命中。

婦女支助團報告

婦女支助團2018工作計劃：

1. 恆常每星期到本會各間安老院舍舉行「頌讚天地」
2. 10月份舉行義工生活營
3. 11月份參與香港讀經會舉辦「長者培靈會」
4. 12月份在各安老院舍舉辦聖誕慶祝活動

註：有興趣參與支助團活動者，
請電9473-4422 聯絡主席郭肇家姊妹。

2018 新一屆職員會及職位分配：

主席：郭肇家
副主席：唐美玲，張麗娟
財政：譚銀笑
文書：萬紫紅
長者團契兼總務：霍鏡萍
活動組：呂小燕，張麗娟

張國鴻牧師主持2018職員就職禮



支助團姊妹於本會長者院舍舉辦2017聖誕慶祝活動



沐恩堂活動花絮

2018年度沐恩堂

冬季英文聖經假期學校 (簡稱WVBS)

是次活動已於今年2月19-24日假馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學順利舉行，並完滿結束。感謝來自美國愛荷華州路德會教會的短宣隊，包括FLC信心堂、GLC榮耀堂、OSLC救主堂、TLC三一堂。

這次主題為「I am God's HERO」，我們就主題設計了不同的活動，當中包括科學實驗、手工、故事和遊戲。讓小朋友透過一連串的精彩活動，認識上帝的大能，耶穌基督愛的故事。

今次活動對象為幼稚園低班(K2)至小學五年級學生而設，當中有126人參與。畢業禮當日出席的家長有130人，即場報名留位夏季英文聖經假期學校有83人，感恩上帝使用VBS活動，讓主的愛透過活動，讓每一位參與當中服事的宣教士、弟兄姊妹成為祂的見證。



沐恩堂第一屆教會開放日

沐恩堂第一屆教會開放日於2018年2月24日(日)順利完成。是次開放日主題【聖靈果子·愛】，協辦單位包括馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學、路德會景林幼兒園、路德會聖馬太學校(秀茂坪)、香港路德會社會服務處、以及香港讀經會。當日活動有視藝工作坊、兒童主日學小朋友的畫展Café、12個以聖靈果子為主題的攤位遊戲，並感恩香港校董學會和香港優質家長學會各自負責一個攤位遊戲，以配合新年的節日氣氛。當日攤位遊戲熱鬧非常，還有現場本堂基督少年軍第353分隊步操、AGYZ勁歌熱舞、沐恩合唱團、福音粵曲、讚美操、詩歌獻唱……等表演，務求把耶穌基督愛的信息滲透其中，目的是讓一眾街坊朋友進入來，認識教會群體，基督的愛。



香港路德會協同神學院

2018 年度第二學季本部課程

2018 Courses from April to June

道學碩士、神學研究碩士、神學士及副學士課程

Master of Divinity, Master of Theological Studies,
Bachelor of Theology, Associate Degree Programme in Christian Ministry

Period: 9/4 (Mon) - 27/6 (Wed)

ATESEA Member & ATA Associate Member
東南亞神學教育協會成員及亞洲神學協會副成員

電郵: ctsichks@gmail.com

網址: <http://www.cts.lchks.org>

地址: 九龍又一村海棠路68號

如有查詢, 請致電2397 1636

Mon	Tue	Wed	Thur	Fri
7:00 pm. - 10:00 pm.				
9/4 - 11/6	10/4 - 26/6	25/4 - 27/6	19/4 - 21/6	13/4 - 22/6
216	416E	714	801A	301
希臘文(二)	羅馬書(二)	講道學(一)	基督化的學與教: 其神學、 理論與實踐	
Greek (2)	The Epistle to the Romans (2)	Homiletics (1)	Christian Learning and Teaching: Its Theology, Theory and Practice	
岳誠軒博士 Dr. Matthew OSEKA	葉泰昌博士 Rev. Dr. Stephen T. C. IP	嚴鳳翔博士 Rev. Dr. Ivan F. C. YIM	康德仁博士 Rev. Dr. Richard CARTER	
			舊約導讀	
			Introduction to the Old Testament	
			潘新良講師 Mr. Justin S. L. POON (M.Th.)	



路德會的播音事工

Lutheran Radio UK

是由英國路德會開發的網絡電台, 用戶可免費下載, 隨時隨地接收基督為中心的資訊。
email: info@lutheranradio.co.uk



點蟲蟲熱線 (熱線電話: 23858555)

簡介:

“點蟲蟲熱線”是一條24小時免費兒童福音熱線, 一直致力為兒童身心靈健康發展而努力, 鼓勵兒童認識耶穌基督, 讓聖經的真理及正確價值觀滲入兒童內心。

點蟲蟲熱線之「黃燕霞校長講故事及教普通話」
網上收聽網址:

http://www.touchbug.org/story/ch_list8.php



特別消息

路德月報 Lutheran Quarterly

由2018年起, 《路德月報》將會作出變革。《路德月報》將由本期543期開始, 由原來的雙月報形式改為季報形式。同時, 推出全新的通訊平台《麥田專訊》, 在月報出版的期間, 透過專訊及電子平台, 報導總會、各常設委員會、堂會、學校及社區服務的工作。盼望透過新的安排, 能讓各單位的工作更快更廣地分享開去, 以讓彼此代禱支持。

I 總會動態

1. 執行部

- ※ 11月3日LCMS報導本會10月31日晚上教會復原五百周年崇拜為本宗亞洲區最盛大的有關典禮。
- ※ 11月10日本會各中小屬校2017教育事工促進會在協同中學大禮堂舉行，近千教職員出席。
- ※ 11月11日西門英才中學四十周年校慶，教育局楊潤雄局長蒞臨指導，各參與屬會教育同工得觀摩效益甚多；12月17日協同堂舉行60周年堂慶；1月7日下午3時真道堂舉行六十周年堂慶；1月19日馬陳端喜紀念中學舉行二十周年校慶。
- ※ 11月15日戎子由會長往廈門主持廈門協同國際學校開幕式，廈門市教育局林副書記蒞臨指導。
- ※ 11月17日本會四間國際學校在深圳曦城協同國際學校舉行教育培訓促進會，出席近百教職員。協同大學Dr. Anderson教授主持。
- ※ 11月26日協同神學院於協同中學大禮堂舉行年度畢業禮。
- ※ 12月15日羅文燦牧師回港協助檢視本會各項教學社事工如何加強配搭增值。羅師於2018年2月8日遞交「聖工發展建議書」，已傳閱執行部成員。
- ※ 12月15日甘權德牧師由澳洲回港探訪，並作出HK\$50,000感恩奉獻。
- ※ 12月18日本會聖職教師黃廣智校長假世界殯儀館舉行安息禮拜，由同學陳煜新牧師主禮，羅文燦牧師証道，帛金作協同中學獎助學金。
- ※ 一致通過財務與建築委員會建議：2018年教牧人員薪金表調整；經總會安排為牧師本人購買住院保險及保額十萬元之人壽保險，保費每年約四千元至萬四元，視乎受保人年齡而定。教牧及總會職員之薪級表按過往慣例，主要供總會，堂會及有關單位作參考，各單位需視乎本身之財政狀況及預算施行。1月31日經格價後與宏利續做教牧同工住院保險計劃，兩年保費共\$349,288.68。
- ※ 執行部一致通過於2018年4月28日(六)下午二時假協同神學院禮堂舉行2018年總議會，議程由會長及中文秘書擬定。
- ※ 1月10日2018「香港路德會徐治群女士獎學金」申請截止日期為2018年3月19日(星期一)。
- ※ 1月30日戎子由會長與美國短宣隊隊長Rev. Randy Sturzenbecher茶聚。
- ※ 1月31日提名委員會開會通過第十五屆(2018-2021)各委員會提名交執行部通過呈總議會。
- ※ 2月5日收到澳門特別行政區政府財政局來函。交社區部會計跟進。
- ※ 2月9日恩石校董會聘請唐少儀姊妹協助推動恩石堂、恩石幼稚園及該區居民家長福音團契及崇拜工作。
- ※ 2月10日威斯康辛州協同大學榮休校長Rev. Dr. John Buuck失聯30年後再次來函商討事工。
- ※ 2月24日沐恩堂在社區舉行開放日，為福音工作作出新的外展嘗試。該堂於4月6日晚8時舉行音樂培靈會。

- ※ 2月28日本會前會長李偉韜牧師於2月5日息勞歸主，於3月10日(六)上午9:30在香港殯儀館舉行安息禮拜。請代禱及追思。
- ※ 3月3日本會新春團契於九龍維景酒店舉行，出席約80人。
- ※ 3月5日協同神學院與本會牧師會謹訂於2018年4月20日(五)晚上7:30-9:30於協同神學院禮堂合辦丘恩處紀念聖經新約神學講座，由廖諾民博士牧師主講，題目為「路德宗崇拜中天堂之默觀」，伍渭文博士牧師回應；及於2018年9月28日(五)在協同神學院禮堂舉行「紀念林雅各舊約神學講座」，講員為李廣生博士，回應講員為康德仁博士。
- ※ 3月5日沈堅忍牧師通知，長沙灣頌恩堂向總會之貨款餘額三百九十萬元，將於6月22日提前全數歸還，並感謝總會之支持，使該堂有充裕時間籌款建堂。
- ※ 3月5日下午與Mission of Christ Network總幹事Rev. Dr. John Mehl 會議。2018年3月7日(三)美國路德會英語區主教Rev. Dr. Hardy及其教區推動香港事工的Rev. Engler訪問本會，商討香港及中國的事工合作。其教區堂會Prince of Peace的弟兄姊妹亦同時來港，在馬陳端喜中學協助堂校的福音工作。
- ※ 3月9日(五)香港國際學校(HKIS)代理總校長Dr. Ron Roukema及萬邦堂Rev. Joel Scheiwe到訪本會。
- ※ 本會於12月23日聞美國路德會宣教部亞洲區總部將於2018年3月結束遷台。1月31日美國牧師Rev. Dr. Charles S Mueller, Jr. 亦來函希望本會告知他有關美國路德會在香港出售物業、將亞洲總部遷往台灣及其在華工作方針等事宜，以讓在其網站Congregations-All Around the World-Matter發表。2月5日本會正式獲知宣教部亞洲區總部將遷往台灣，而其亞洲區之使命不變。本會就與美國路德會關係，已先後於2017年11月22日及2018年1月4日去信美國路德會主席Rev. Dr. Matthew Harrison，要求澄清彼此伙伴關係、其對中國宣教方針、本港使用物業遭出售及兩會在華國際教育之發展等問題，至今未收到任何回覆。本會深表關注，執行部一致通過請會長繼續跟進相關事宜。

II 堂會動態

恩光堂

該堂第一次主辦的「願你平安 'Yeah'」嘉年華於2017年平安夜晚舉行。不但吸引數百名鄰近市民參與，更使教會眾弟兄姊妹可以同心合一事奉。

聖雅各堂

該堂於12月16日在荃葵區聖誕報佳音，藉歌聲將好消息(福音)傳播。

III 教育事工消息

1. 中學

※ 協同中學

1. 該校中文朗誦隊參加第六十九屆香港學校朗誦節中文朗誦比賽共奪得6冠軍、1亞軍和6季軍，其中詩文集誦——粵語中學五、六年組更獲榮譽獎狀(90分)，成績驕人！
2. 該校應屆畢業生歐雋彥校友榮獲香港科技大學工學院院長獎學金；另黃健智校友亦獲贈二零一七/一八年度香港中文大學崇基校友至善獎學金——陳早標獎學金一萬元。

※ 北角協同中學

1. 黃志敏主任、羅君慧老師、劉淑美老師榮獲教育工作者聯會頒發「第十三屆優秀教師獎(中文科非華語教學教學研究組)」及黃中偉老師榮獲教育工作者聯會頒發「第十三屆優秀教師獎(教學組)」。
2. 應屆畢業生黃國誠及孟銘輝分別獲WeCan Scholarship Scheme 2017/18頒發獎學金\$25000及\$6000，供兩人在中文大學修讀學位課程。

※ 西門英才中學

1. 該校40周年感恩校慶邀得楊局長主禮、戎牧師證道，並安排學生與楊局長真情對話；及學生英語話劇成果展，全校老師獻唱“標竿前行”。
2. 5B江芸倩及5C彭君雅於第八屆「健康人生」繪畫比賽入圍及獲高級組冠軍。4B夏侯子翊於元朗公民教育委員會舉辦公民教育論壇表現優異獎。

※ 呂明才中學

1. 該校6B花華、6B莎楠、6B RABIA獲應用學習獎學金1000元正，其中花華與莎楠更獲得特別嘉許狀，額外獲發獎學金1000元正。
2. 由荃灣區公民教育委員會主辦，2017-18年度「綠色生活愛地球」環保漫畫設計比賽，該校1B林若宣、2C陳進恩、5A周佩凝獲中學組優異獎；2A周凱瑩表現超卓，獲中學組冠軍。

※ 呂祥光中學

1. 該校中六畢業生6E侯宗佑獲得領展「第一代大學生獎學金」計劃頒發2萬港元獎學金。
2. 該校於第六十九屆校際朗誦節(集誦)成績優異：中文組獲中一、二級女子詩詞集誦冠軍，兼獲何壽基伉儷盃；英文組獲中三、四級集誦季軍。

※ 馬陳端喜紀念中學

1. 沐恩堂聖洗、堅振及轉會禮於2017年6月25日舉行，由主任牧師黃信榮牧師主禮。感恩共有8人接受聖禮，當中有1名學生接受洗禮、2名學生接受孩童洗禮及1名學生接受堅振禮。
2. 第一屆沐恩堂佈道會，主題：「生命行者 LIFE WALKER」於2017年11月18日在馬陳端喜紀念中學禮堂舉行，由陳恩明牧師主講，馬烈堅先生見證分享，當晚亦設有兒童福音佈道。感恩共有195人參加，有10人決志信主(成人7位、學生3位)，表示有興趣進一步認識及返教會的有28人。

2. 小學

※ 聖馬太學校(秀茂坪)

1. 1月8日至9日，該校於粉嶺宣道園舉行六年級福音音樂營，共有127位學生參加。靈育小組將安排老師及聖馬太堂傳道人主領決志同學的栽培小組。
2. 該校集誦隊參加第六十九屆香港學校朗誦節，獲粵語詩詞集誦小學組一、二年級女子組季軍。學生參加第四屆全港小學數學挑戰賽，獲四年級團體賽優異獎；六年級團體賽第五名及優異獎；個人獎金獎6人、銀獎10人、銅獎17人及優異獎21人。另參加「環亞太杯國際數學邀請賽」獲二年級團體獎季軍，10人獲一等獎，40人獲二等獎40人，69人獲三等獎。

※ 聖十架學校

1. 2017年11月9至15日，該校師生及家長獲邀代表香港參與「Design for Change西班牙國際年會」，與29個國家及地區的師生進行交流，分享該校推展創意行動經驗，學生更即場表演《弟子規》，弘揚中華文化。學生更應邀接受當地傳媒訪問，實為一個難得的經驗。
2. 該校於2017年12月舉辦運動會，學生們在運動場上盡展所長，發揮體育精神。運動會開始前，全校師生由校監、校長帶領繞場一周，場面熱鬧。看台上的學生亦準備了由環保物料製作的打氣工具，為跑道上的運動員打氣喝采。最後更進行了親子競技，場面刺激又不失溫馨。

※ 沙崙學校

1. 該校派隊參加11月18日舉行的「滅罪無國界才藝比賽」，參賽劇目為「滅罪西遊記」，講述西遊記三名徒弟為了拯救師父，穿越時空到現代社會打擊毒品集團。學生表演出色，獲得「最具創意滅罪訊息獎」及「良好表現獎」兩項大獎。
2. 該校於12月參加「校際STEM創意解難比賽2017」，在21隊參賽隊伍中脫穎而出，喜獲「鑽石獎」。為進一步培訓對STEM發明有興趣和潛能的學生，該校再組隊參加教育局「智慧城市專題研習計劃」，通過第一階段遴選後，同學獲邀到廣州參加「智慧城市導引團」。

※ 呂祥光小學

1. 該校參加香港中文大學優質學校改進計劃的兩項支援服務——「優化學校的發展規劃及自評文化：PIE2.0」及「促進學生自主學習」。
2. 該校參加「惜食香港運動：校園零廚餘」計劃，透過午膳「食晒有獎」比賽、廚餘堆肥種植等活動，令學生主動建立珍惜食物的良好習慣。

※ 梁鉅鏐小學

1. 為配合STEM教育發展，該校於11月底開展校本「STEM尖子班」。學生在課程中學習使用Scratch 圖像化編程來操控Airblock無人機，從而培養他們的計算思維能力，並提升他們對編程的興趣。
2. 該校於11月27日至12月1日舉辦「沖繩——五天傳統文化及生態之旅」，讓學生親身與當地小學生交流，體驗當地的傳統文化及生態，藉此拓展視野。

※ 增城兆霖學校

1. 第四屆兆霖校運會已於去年12月19日在屯門鄧肇堅運動場舉行。低年級活動有班際競技及親子遊戲比賽等。高年級則有各類田徑項目及親子接力比賽。當天運動場上氣氛十分熱鬧，學生及家長都積極參與，健兒們都發揮體育精神，值得嘉許。
2. 傳教士Ms Judy Newhouse早年在該校事奉期間已與師生建立了深厚感情。她更於去年十二月期間專誠由美國重訪該校。在普天同慶的聖誕節快來臨時，Judy與二、三年級學生一起閱讀耶穌出世的故事，又和他們唱聖詩，反應十分熱烈。

※ 啟聾學校

1. 該校學生於全港第二屆英才盃-STEM教育挑戰賽2017「微震機械兵團爬山競技賽」三項鐵人賽取得小學組全場總冠軍及「立點畫圓」項目第三名。
2. 2017年11月28日教育局局長楊潤雄太平紳士、葵青民政事務專員、葵青區區議會主席探訪該校期間，學生向嘉賓展示STEM學習成果，並獲教育局翌日發文恭賀。

IV 社會服務處消息

甲.特別活動

- ※ 該處於2017年10月24日至30日舉行內蒙古社會服務考察交流團，共有15位社工同工參加。



考察團到訪
呼和浩特市兒童福利院。



考察團獲當地社福機構熱情
接待，互相交流分享。

- ※ 慶祝機構40周年活動之閉幕禮「喜樂全承新里程」已於2017年11月12日假零破天地舉行，讓市民大眾及服務使用者參與機構特色服務攤位及欣賞會員藝術作品；典禮更獲得勞工及福利局副局長徐英偉太平紳士蒞臨及頒發證書予義工。



勞工及福利局副局長
徐英偉太平紳士、
行政總裁雷慧靈博士
與長者義工。

- ※ 該處共提名26間公司獲取2017/2018「商界展關懷」標誌，包括：李錦記有限公司、大昌食品市場、泉昌有限公司、盈健醫療、健柏醫學造影中心有限公司、新達高營造有限公司、港鐵公司、強生(香港)有限公司、悉護專業護理服務有限公司、波士頓科技香港分公司、德豐電業有限公司、創毅物業服務顧問有限公司、Carloland Design & Production Ltd.、高衛物業管理有限公司-尚御、高衛物業管理有限公司-珏堡、高衛物業管理有限公司-悅目、高衛物業管理有限公司-維港·星岸、高衛物業管理有限公司-富高工業中心、高衛物業管理有限公司-康力投資大廈、高衛物業管理有限公司-CASA 880、爾禮(香港)有限公司、心匯心臟及腦血管中心、愛高實業(香港)有限公司、浩全科技有限公司、電子2000家居工程有限公司及香港快活谷獅子會。
- ※ 富欣花園長者中心現代化工程竣工奉獻禮暨二十周年感恩慶典已於2017年11月23日舉行。主禮嘉賓包括社會福利署東區及灣仔區福利專員葉巧瑜女士、香港賽馬會慈善事務經理列浩然先生、社會服務委員會署理主席陳黃燕霞師母及雷慧靈博士行政總裁主禮。

乙.服務計劃

- ※ 學校社會工作組分別獲優質教育基金和禁毒基金批款資助分別推行「好心情@學校」微型計劃和「健康校園計劃」。
- ※ 「腦玩童計劃」獲得本年度香港社會服務聯會卓越實踐在社福獎勵計劃的創意獎。本計劃再為多間機構開設長者玩具圖書館，包括惜食堂、博愛醫院戴均護理安老院(天水圍)、美中浸信會蝶灣浸信會長者中心、竹園區神召會彩雲長者鄰舍中心及禮賢會沙田長者鄰舍中心。
- ※ 長者中心組為測隱知心長者外展大使計劃(AFinder)社區合作夥伴，替區內長者進行簡易心電圖檢測及提昇社區長者對心臟血管疾病預防及心房顫動的認識。由2017年8月開展至今，已出隊服務29次，並成功替546位長者檢查。
- ※ 包美達社區中心承辦由九龍城民政事務署主辦的<愛社區計劃>工作隊，計劃對象為14-18歲青少年，工作隊的研習主題為「龍城耆遇記」，以認識本區長者生活設施需求，及在區內的新舊區當中面對著不同的困難，並會學習如何分析社區的設施與居民需要，計劃為期20個月，至2019年2月為止。
- ※ 青亮中心於2017年11月21日及28日為澳門教育暨青年局教育心理輔導暨特殊教育中心舉辦處理青少年賭博成癮工作坊，此工作坊已舉辦第五年。訓練對象為澳門學校輔導員及社工，目的為提昇同工處理青少年賭博成癮的個案分析及輔導技巧的能力。內容為透過講解、輔導技巧示範、個案分析、小組討論、過來人分享等，教授賭博成癮理論，青少年賭博成癮個案分析及概念化，以及相關輔導理論應用及技巧。
- ※ 健康校園計劃於2017年11月至12月期間為路德會西門英才中學、北角協同中學及路德會呂祥光中學的學生舉辦探訪戒毒機構的活動。參加學生可於院舍中親身與戒毒人士進行分享交流，強化學生對抗毒品的決心。
- ※ 到校學前復康服務預計可於2018年9月納入社會署津助的常規服務。

The Lutheran Church-Hong Kong Synod

- * On November 3, The Lutheran Church-Missouri Synod (LCMS) reported that our 500th Reformation Anniversary Service which was held on Oct 31, 2017 was the most spectacular ceremony of our Lutheran Church Circle in Asia.
- * On November 15, President Yung went to Xiamen to officiate at the open ceremony of Xiamen Concordia International School. Mr. Lam, Deputy Secretary of Xiamen Education Bureau, was presence to give encouragement.
- * On November 17, Buena Vista Concordia International School held an education conference. Dr. Vicki Anderson, Associate Professor of Education at Concordia University, Nebraska, was invited to speak at the conference. Nearly one hundred faculty from the four international schools of the Synod attended.
- * On December 23, it was said that the Office of International Mission (OIM), LCMS will close its Asia Regional Headquarters in March and move to Taiwan. The Hong Kong Synod was deeply concerned about this. On January 31, Rev. Dr. Charles S. Mueller, Jr. from the US sent a letter to ask us about the matters of the LCMS selling Hong Kong properties, relocating its Asia Headquarters to Taiwan, and LCMS work policies in Mainland China. On February 5, we were told that the OIM will move its headquarters to Taiwan, but the mission in Asia remains the same. President Yung has sent two letters to Rev. Dr. Matthew Harrison, President of the LCMS on Nov 22, 2017 and Jan 4, 2018 respectively, to request clarifications on the relationship between the two partner churches, principles and practices of the OIM towards China, relationships among the international schools of the two synods, and properties that they were using in Hong Kong but planned to sell. There has been no response till now. The Executive Council has resolved unanimously that President will follow up on these things.
- * Amazing Grace Lutheran Church held an open day for the community on Feb 24. The congregation will hold a Musical Spiritual Revival Conference at 8:00pm on Apr 6.
- * Lunar New Year Fellowship was held on Mar 2. Eighty attended.
- * Rev. Dr. Hardy, Bishop of the English District of the LCMS, and Rev. Engler visited our Synod on March 7, 2018, to discuss collaboration in Hong Kong and in ministry in China. A mission team from Prince of Peace Lutheran Church, a member congregation of the English District, came to Hong Kong at the same time to assist with gospel work at Ma Chan Duen Hey Memorial College (MCDH).
- * Dr. Ron Roukema, Interim Head of School of Hong Kong International School (HKIS), and Rev. Joel Scheiwe, pastor of Church of All Nations, visited our Synod on March 9, 2018 to discuss how to integrate work in Hong Kong and Mainland China.

Church News

- * Concordia Lutheran Church held a Thanksgiving Service for the 60th anniversary on December 17, 2017 While True Word Lutheran Church also held a Thanksgiving Service for the 60th anniversary too on Jan 7, 2018

School News

- * **Concordia Lutheran school:** Their Chinese Speech Team performed excellent the 69th Hong Kong Speech Festival.
- * **Gertrude Simon Lutheran College:** Thanks giving ceremony for the 40th School Anniversary has been held. Kevin Yeung Yun-hung, JP, Secretary for Education officiated and Dr. Yung, President of LCHKS preached in the Ceremony.
- * **St. Matthew Lutheran School:** The school held a evangelist camp for the primary 6 students on Jan 8 and Jan 9. There were 18 students converted. Teachers from their Spiritual Department and Evangelists from St. Matthew Lutheran Church will follow up the new believers.

Social Services News

- * The closing ceremony and carnival of HKLSS 40th Anniversary Celebrating Event was held on November 2017 in Zero Carbon Building, Kowloon Bay. The ceremony was officiated by Mr Caspar TSUI, JP, Under Secretary of Labour and Welfare Bureau. Award giving ceremony was also held to honors our long service volunteers and caring companies.
- * HKLSS has nominated 26 companies in the 2017-18 Caring Company Logo.
- * Harmony Garden Centre for the Elderly held the opening ceremony on November 2017 after the completion of IPEC renovation project.
- * The School Social Works Division was granted by the Quality Education Fund and Beat Drugs Fund respectively to hold project in schools.
- * The "Toy Library" of Elderly Centre Division was one of the Winning Projects of Best Practice Awards in Social Welfare this year. The project will assist other non-government organizations to set up their toys library for elderlies.
- * The Elderly Centre Division works as a partner of A Finder project to carry out health tests and promoting the understanding of cardiovascular disease for elders.
- * The Family Life Education Units was granted to hold parents and children activities and workshops' for married couples. It will also work as a co-ordination centre in Shatin district for the "Happy Family" events in May 2018.
- * Sunshine Centre was invited to hold anti-gambling training workshop for school counsellors and social workers in Macau on November 21 and 28 2017.
- * HKLSS carries out 2017-18 Healthy School Programme in Lutheran Secondary schools. Students visited anti-drug organizations. Drug abusers in rehabilitation centre undergoing treatments share the bad impacts of drug taking on health and society.
- * Starting from September 2018, the Pilot Scheme on On-site Pre-school Rehabilitation Service -Leap Leap Kids Project will become a regular service subvented by the Social Welfare Department.